



2012 Community Seasonal Flu Shots & Pneumonia Vaccinations



Barton Family Medicine

1090 Third Street, South Lake Tahoe, CA

Saturday, October 20 9am - 12pm

Saturday, November 17 9am - 12pm

Barton Urgent Care & Family Practice

(at Stateline Medical Center)

155 Highway 50, Stateline, NV

Saturday, November 3 9am - 12pm

Important information:

- Both vaccines reimbursable for Standard Medicare patients. **Medicare HMO's and other insurances cannot be billed.**
- Flu shots are not for persons with certain medical conditions. Consult with your physician before receiving vaccinations.
- Flu vaccine offered does not contain mercury.
- Latex Allergy: Vaccines contain trace amounts of natural latex in the rubber stopper.

Ages 3 - 18 FREE*

19 & Older

Seasonal Flu Shot
\$20

Pneumonia Vaccination
\$35

*As part of Barton Health's ongoing commitment to the health of our community's children, Barton is offering **FREE** seasonal flu shots (not nasal mist) to children ages 3 - 18 at all of our community flu clinics. Children must be accompanied by a parent or guardian.

Cash or checks accepted.

**For more information, call Barton Public Relations at
530.534.5615 or visit bartonhealth.org/flu**



Temporada 2012: Vacunas contra la Gripe y la Neumonía para la comunidad



Barton Family Medicine

1090 Third Street, South Lake Tahoe, CA

Sábado, 20 de octubre de 9am - 12pm

Sábado, 17 de noviembre de 9am - 12pm

Barton Urgent Care & Family Practice (at Stateline Medical Center)

155 Highway 50, Stateline, NV

Sábado, 3 de noviembre de 9am - 12pm

Información importante:

- Las dos vacunas son reembolsables para los pacientes que tienen el Medicare standard. No le podemos enviar el cobro a los que tienen Medicare HMO y otros seguros médicos.
- La vacuna contra la gripe no es para personas con ciertas afecciones médicas. Consulte a su médico antes de vacunarse.
- La vacuna contra la gripe que se ofrece no contiene mercurio.
- Alergia al látex: Las vacunas contienen una mínima cantidad de látex natural en la parte de goma del frasco.

De 3 – 18 años GRATIS*

Mayores de 19 años

Vacuna contra la gripe

\$20

Vacuna contra la neumonía

\$35

*Como parte de nuestro compromiso constante con la salud de los niños de nuestra comunidad, Barton Health ofrece vacunas contra la gripe GRATIS (no por vía nasal) a los niños de 3 a 18 años en todas nuestras clínicas comunitarias que la ofrecen. Los niños deben venir acompañados por sus padres o tutor.

**Se acepta efectivo y
cheques**

**Para más información llame a Relaciones Públicas de Barton al
530.534.5615 o visite bartonhealth.org/flu**